

Paris 11 Janvier 1933.

cher monsieur l'abbé;

J'ai vu lundi ~~mentiguere~~ ^{mentiguere} de Bz'lbas Vice-président de la Feder. Vizcaya de Estudante et Yoikotxoa de Bilbao, et allant à l'Expo; j'en ai aussi d'Orcasberro et de Pascual Serra dirigeants de "L'Eskualduna" de Paris; tous voudraient ouvrir à Paris un groupe d'Etudiants Basques; j'ai déj^à une liste de 12 noms ~~de~~ d'etudiants basques à Paris.
Cependant il n'y en a pas d'autre, ce qui me permet
un bonheur sans nom.

Pourriez-vous m'envoyer l'adresse de à Paris de Hartigue, d'Hosparren ^{et devant-midi je vous}, avant le 21 Janvier
J'ai rencontré à M^e d'Orcasberro l'Eskualdekoaren deak, il en a été enthousiasmé et va vendre un très gros paquet avant le 21 Janvier. Pourriez-vous m'en envoyer, ou les lui envoyer 49 rue Geoffroy Saint Hilaire Paris 5^e? le 21 Janvier il y a une grande fête basque à la Société Eskualduna (danse, sauterie, tabarderie, goguette, biskotxen, un grand viennois de Bilbao) et il vendrait distribuer des programmes nous venant de nos propagandes actives dans le sens. Mardi dernier m'a dit que l'Eskualdekoaren deak a été malade dans

Le Roi de Navarre et monsieur, et le sera dans luy bras.
Il y a tel de neveau à Utrecht? Notez comment a été la
Scène de Dimanche?

Excusez mon de vous écrire si vite, il est très tard et
je dois me lever tout demain.

Souvenirs à Amélie, et pour vous, à l'abbé,
mon fidèle attachement en tel.

E. Gaspard

14 bis rue d'Assas 6^e.

transmis à
M. l'abbé Zaptia
le 27/10/34
pour toute la dinner

Paris 5 octobre 1933.

Monsieur le Chanoine,

Devant recueillir divers renseignements sur le Pays Basque, pour les prochaines conférences de l'Association des étudiants Basques, je vous serais éternellement reconnaissant de veiller à me donner des renseignements précis et complets sur la question suivante :

- a) en quelle année, dans quelles circonstances et pour quelles raisons fut-il fondé ?
- b) résumé de l'histoire et du travail de ce journal en faveur de la langue basque (en particulier quelles furent les circonstances de la scission avec l'Eskualduna)
- c) influence, travaux principaux, tirage de l'Eskualduna
- d) création et développement de "Gure Atxana Ka" et de "Gaudien du Eskualduna"
- e) principales colla boratzen -

En résumé, une petite histoire de l'Eskualduna - Je m'excuse, Monsieur le Chanoine, de vous déranger ainsi, mais j'ai grand besoin de ces renseignements, car je n'oublierai pas que l'Eskualduna a été un des meilleurs ouvriers de ce travail accompli ces dernières années en faveur de notre langue et je voudrais le faire mieux.

connaître et apprécier de mes camarades. Les
rencontres des étudiants devant commencer dans quelques
jours, je vous serais reconnaissante de me faire
parvenir ces renseignements le plus vite possible.
Veuillez agréer, Monsieur le Chanoine, avec tous
mes remerciements, l'assurance de mes sentiments
les plus respectueux.

M. Goyhenec

Voici ma nouvelle adresse à Paris:

M. E. Goyhenec

56 rue Guyenne

Paris (6^e)

GOMENETXE, 6

PARIS, 29 Avril 1937

Monsieur l'Abbé LAFFITTE,

Petit séminaire Saint François Xavier

USTARITZ (B.P.)

Très cher Monsieur l'Abbé,

certainement

Vous connaissez ~~exactement~~ le deuil national qui frappe le peuple basque tout entier, sans distinction de partis ni de nations. Je suis certain que vous avez réagi comme moi même devant un attentat aussi inqualifiable que la destruction de Guernika et le massacre de la population civile. A n'en pas douter, il ne s'agit plus de guerre; il s'agit de l'extermination du peuple basque. Celà, personne ne peut l'admettre; et notre devoir le plus élémentaire est d'aider de toutes nos forces la malheureuse population de la Biskaye. Des femmes et des enfants par centaines de mille se trouvent en péril de mort. Il faut agir et très rapidement; il s'agit d'évacuer le plus vite possible cette population, pour celà deux mesures: premièrement, garantir la sécurité aux bateaux qui transporteront ces malheureux en France. Deuxièmement, les accueillir, les hospitaliser, autant que possible dans des conditions telles que leur foi ~~xxxix~~ religieuse et leur caractère basque soient sauvagardés.

Pour accomplir cette mission de caractère tristement humainitaire, que sa nature même met en dehors et au-dessus de toute politique, nous travaillons en ce moment à Paris à former un comité de personnalités catholiques sans tendance politique. Nous avons, dès à présent, la certitude que ce Comité sera formé incessamment; il comprendra, comme je vous ~~le~~ dis, des personnalités de premier plan.

Nous croyons aussi qu'il serait indispensable d'émouvoir en ce sens l'opinion publique en Pays Basque Français. Aussi je vous supplie de faire immédiatement toutes les démarches que vous jugerez utiles à cet effet. Je suis persuadé que vous trouverez de nombreux concours, particulièrement auprès du Docteur Jaureguiberry, de Monsieur Louis Dassance, etc., etc.

Enfin, vous verrez vous même ce que vous pourrez faire et à qui vous pourrez vous adresser. Je me contente de vous rappeler qu'il est indispensable que ce soient des personnalités catholiques basques françaises qui agissent.

Nous vous tiendrons au courant de ce que nous ferons, de façon à ce que vous puissiez travailler en parfaite liaison avec nous.

Je m'excuse, très cher Monsieur l'Abbé, de ne vous écrire après un si long silence que pour vous demander ce service, mais notre vieille amitié, la bonté que vous m'avez si souvent témoigné, et surtout notre amour profond pour notre Peuple aujourd'hui si éprouvé, m'autorisent, je crois, à cette audace.

Veuillez agréer, très cher Monsieur l'Abbé, avec l'expression de ma fraternité basque, l'assurance de ma respectueuse amitié et de toute ma reconnaissance

*Eugène duc

_____*

P.S. Pour tout ce qui touche à cette affaire, vous seriez bien aimable de m'écrire à l'adresse suivante:

II, Avenue Marceau, PARIS, 16^e

Paris 28 Nov 1938

Bien cher monsieur l'abbé,

Je me permets de vous recommander M. Häfner
jeune étudiant suisse - allemand qui démarre
connaitre notre Pays Basque, je vous serais
reconnaissant de lui donner à ce sujet toutes
les indications possibles.

Veuillez m'excuser de ne pas vous écrire plus
longuement, au plus souvent : j'ai dans 15
jours mon examen d'histoire moderne - Je
peux être à Ustaritz en Juillet, et vous voir
longuement à ce moment là -

Bien à vous en tel

Yves Gayarré

ARCHIVES DÉPARTEMENTALES
DE
LA GIRONDE

13-25, rue d'Aviau

TÉL. 29.13.47

Bordeaux, le 4 janvier 1960.

Coiffonnette, e.g.

Bien cher Monsieur l'abbé,

Pendant que nous réisons de plans, les
droits se faisaient en douce et je crois que
maintenant il y a peu à faire pour ce
"jumelage". En réalité il s'est agi par
quelques uns de s'opposer à mon entente du
Musée Basque - je le présente dès depuis quelque
temps. Il y a en Gaudenç, disant qu'il
ferait du MB un centre séparatiste et un
lieu des Basques espagnols. Et bravo!
General Aubert s'est vanté devant moi
de empêcher mon entrée au R.B. Cet
avant me lue du Comité France Allemagne
me reproche mon parti! En réalité il
veut le R.B pour lui même ou pour
personne interposée. etc etc. Et aussi
Personne contre moi a gardé ou dé-

les résultats. Les bien pensants comme
d'halvade ont été à la fois les + hypocrites
et les plus abusives. Et dans un conseil
municipal avant son candidat, soit à la
Bibliothèque, soit au M. P. la famille,
dans l'assemblée intérieure, a fait valoir
le brevet que cela ne me convenait pas
M. Vous savez déjà.

Le 27 il y a eu réunie de jury pour
examiner les candidatures à la Bibl.
Officiellement, le maire dit qu'il importe
de Bibliothèques a rejeté le pamphlet,
musée et Bibliothèque étant trop
importants !!! mais Et la commission
s'est rangée à cet avis. De France
évidemment, alors qu'il avait
pouvoir de démission

Or : 1^e de droite Lamorgé qui
pour partie de la commission n'a

ARCHIVES DÉPARTEMENTALES
DE
LA GIRONDE
13-25, rue d'Aviau

TÉL. 29.13.47

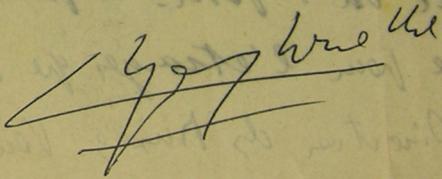
Bordeaux, le 196.....

Cah

pas été convié à cette réunion
2^e Aublet y était.
3^e La mairie a signé rapidement
et en catimini l'arrêté dénonçant
l'ell parcaissin de Montauban. (Un
de plusieurs argument de nos
adversaires : c'était qu'il y
fallait un Bayonnais !)
Le refus du jumelage sera impossible
pour moi une situation avantageuse
à Bayonne. Et la gestion du
Musée va se poser. La place sera
libre pour l'étranger que sera
la Directrice du Musée. Veuillez au

grain et agir vigoureusement
da medioriente patriote des Bagnards
a gravé la pierre mache - Pour moi
je le veux infiniment pour ce que
j'aurais pu faire, et aussi pour
mon avenir - Mais de maintenant
il faut que les Bagnards dorment
parce énergiquement pour eux.
Je ne sais si on peut trouver un
la délivrer de l'aire, je vais voir.
Naturellement je serais toujours
dans les mêmes dispositions vis à
vis du jumelage.

Bien à vous et tel

Georges Clemenceau

ARCHIVES DÉPARTEMENTALES
DE
LA GIRONDE
13-25, rue d'Avieu
TÉL. 29.13.47

Bordeaux, le 28 décembre 1960

Céhébantur, E

Bien cher Monsieur l'abbé,

Hier s'est réuni le jury devant décider de l'examen sur titres pour le poste de Bibliothécaire - Archiviste de la Ville de B. Je vous présente ma candidature, d'accord avec le Maire, étant bien à l'abri que je ne la maintiendrai qu'en cas de jumelage avec le Musée Basque. Or le rapport du Directeur des Bibliothèques, m'a fait dire n'a pas voulu de ce jumelage avec la Réunion, prétendant que la B et le M. étaient d'une taille importante pour être unifiés. Si l'opposition venait de là il me sera relativement facile de la faire lever à Paris. Mais je me demande si il n'y a pas autre chose : 1^e l'administration des Bibl. utilise peut-être ce poste pour couvrir quelqu'un de Paris, écourtant ainsi ma

candidature en refusant le mariage.
2^e On m'a dit qu'il y avait des oppositions locales : les socialistes auraient protesté par lettre depuis du moins votre messe personnellement, Jean Gauat a fait un cri répété contre le mariage, mais qui me vise personnellement, Grenet aurait dit par ailleurs qu'il était contre le mariage (je n'en doute, car devant moi il n'a été particulièrement favorable), enfin il y a de bonnes raisons qui ont dû l'agir. même dernière ^{Demande} de Bonnot qui va à la messe. Il est évident qu'en ce qui me concerne, le fait de repousser le mariage l'quivant à m'acheter des portes, pour les raisons financières que je vous ai dites.

Personnellement je ne puis agir sur le plan local, car je ne veux pas avoir l'air de courir après cela. A Paris je puis agir, mais n'en réalise l'opposition. Vis-à-vis de la Municipalité, je ne puis lui

2

ARCHIVES DÉPARTEMENTALES
DE
LA GIRONDE

13-25, rue d'Aviau

TÉL. 29.13.47

Bordeaux, le..... 196.....

Cuit

ne vais n'e faire -
Grenet et la plupart de
ceux elles brouillapore et n'ont d'allard
et honnere de ma candidature. Cela va
dormir et la chose come faite.
Il est evides 1^e que pour moi l'occasio
n n'est amye : situation avantageuse,
un travail pas interessant, pas domineant
meme - 2^e Il connais B et M. et suis
ete capable de les mener de front, et
de les developper, d'en faire a la fois un
autre de vulgarisation et de recherche.
Bien des choses depuis 15 ans ont levoit
d'ete eveilles ou re'veillees - 3^e Pour
le Musee, a la fois come Musee et come
centre d'activites, si cela ne se fait
pas il sera je crois dommage. Aucun
de candidats lo come ne sera agree,
et Paris risqe d'enoyer, enverra
pas probabillement, un de ses sbires
come il y en a beaucoup, qui ne

me servira comme garantie, c'est le moins
qu'on puisse dire ! Une fois de plus nous
serons colonisés !

Pour le pimentage, je vous l'ai dit, Marie
et Corseille, Monique (Dalmigand, Farny,
Maymoux, etc.) étaient d'accord - Y a
t'il en deçà des pouvoirs locales ?
En tout cas, la décision appartient
au Maire, au tout état de cause,
quelle que soit la position de la Direction
de Bibliothéques - A l'atterrement
d'Istriaingue, j'aurais été heureux de vous
dire que depuis le début de la maladie
d'I. il pensait à moi pour ce poste et
m'avait parlé d'aller voir Grenet à ce
sujet. Crois-tu que lui ou un autre
ou d'autres pourraient le faire ? Je crois
en tout cas qu'il conviendrait de se
mettre en vigilance afin d'avoir un
Bouquin au Musée.

3/

ARCHIVES DÉPARTEMENTALES
DE
LA GIRONDE

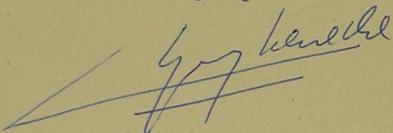
13-25, rue d'Aviau

TÉL. 29.13.47

Bordeaux, le.....196.....

Voyez ce que je vous écris
et par qui. Je tenais à vous aviser
au plus vite.
Je reçus à l'stant depuis Vendredi soir.
Samedi matin je vous téléphonai à
P.T.T. Séminaire afin que nous nous
voyions. J'ai parlé. Vous aviez
au plus vite afin que vous puissiez
réfléchir à cela au paravant.

Bien amicalement et respectueusement
en tel

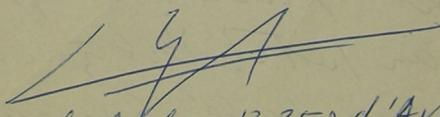

Georges Henocque

Vous pourrez me croire si vous le
juge nécessaire à l'adresse portée
sur l'en-tête.

Bordure 8.8.60

de l'ouvrage l'autre,
a joint un chapitre "Géographie
économique" à ajouter à la géographie.
Avez-vous distribué la Tâche à
Melle Minalerry et à d'autres
qu'ellevaient ex-Haïtiens ? Mon
Danone m'a demandé de venir
à la réunion d'Ixelles le 3 septembre,
je pense pouvoir y être - Il faudrait
réviser la géographie pour
sortir pour l'imprimer - Je
crois que le Drunel et le professeur ^{Kernanen}
seront excellents - Je pense
aussi au petit Biltz au bout
de deux ou trois. Sachez où

Dimanche, on le 15, si vous êtes à
l'stant je ferai de sorte de vous
y venir. L'atmosphère de ce pays
m'épouine. On y enivre le gens
avec des slogans et des idées simples
auxquels, on n'ose même qu'en répondre,
ne croit plus. Et un conformisme
affligeant fait le reste. Mgr Bozzo
pas, et le "panaris" du diocèse
s'élèvent autour de nos de Louis
XIV pour la gloire de nos Belles et
des "bons Espagnols". Et la demeure
la fanfare de para d'autre !
Pour n'être pas comme le gens
qui élèvent, je vous bénis
vers en tel



E. Goyvaerts Archiv 13-252 d'Aviau
Bordeaux 3ème.

Bx 24-4-61

Bien cher monsieur l'abbé
Par le même courrier, en voles réunis,
Voici les épreuves, avec les corrections
que j'ai apportées pour les principales
corrections. Pour le reste, il suffit de faire
~~ajuster~~ aux corrections de la Tinte.
Les épreuves sont d'ailleurs très bonnes
et leur présentation excellente. Vous
avez pour le moins. Merci de vos complimens,
j'en ferai de mon mieux et je suis
heureux que cette fois vous rendiez claire
et parfaite une œuvre. En tout cas
c'est honnête, et cela charge de
la littérature scientifique et
d'élopatristique - si j'ose
cette appellation maladive - dont

Les historiens leur penchent tout magnifiquement
l'écriture barge - Si l'Algérie de
papa est morte, malaise le pays de
"mes Basys" d'Ybarnegaray - Et
notre véritable histoire vant bien
les histoires de horribles faunes dont
d'autres pays ont également (?) leur
histoire - Peu à veau et à Kas
de m'avoir donné l'occasion de
"démystifier" des fantômes aussi bêtes
que redoutables -

Et bien si vous le velez



E. Goyvaerts de la Giardie
13-25 rue d'Avignon Bordeaux

Page de titre

(je n'ai pas l'habitude et)

Je ne trouve pas nécessaire de mettre mes titres ;
un bœufin vont par lui-même et sans par les
peaux d'âne qu'a pu recréer son auteur.
Si vous croyez cependant nécessaire de déroger,
pour l'intérêt de l'édition, mes titres sont
disponibles - le plus

Archiviste - Paléographe.

Cependant, je vulnèle personnellement à ce que
faire mention - A vous de décider.

France de bibliographie : on pourraient mettre
sous "Edizioni Univas", le lieu et la date
de publication "Beyrouth 1960".
mentionné au verso

n° 11. La Nîve (75 Km) mise.

n° 12. Unxain, (je crois) : contacter
Raymond : Unxain | Joanne | Donastien

n° 32 Bladaste (je crois : Véfier)

n° 33 françois du lieu de feu François,

7.37 jacobite ou jacopine (cf. Colas)

n°47 Anderain - Evidence

Le nom vient d'un durein, mais
l'orthographe actuelle est ain et est
ce nom est aussi orthographié dans le texte.
On peut adopter l'une ou l'autre ortho-
graphe, dans ce cas, harmonieuse.

n°52-57 2 lignes de lauses -

n°56 : XVII^e siècle - au bas de XVIII^e

n°69 le nom de Fontanale est du
XVII^e, mais, a nos jours, on a la
tendance à placer là -

n°75 Espartero.

n°83 - clocher calvaire et non
triomphale - j'ai écrit dans une note de
mon article sur la maison Gotthia (dans H.)
et je développerai dans un article spécial les
raisons qui placent pour ce nom et de quelle
c'est calvaire et non dominant. Le clocher

soulevé et fait de 3 pyramides triangulaires,
le pyramide du centre étant un peu + haut
que les autres, chacun est formé d'un quartier
de cercle de "triomphale" et vêtu d'une
vague animalière des trois pyramides
et du fait que les pyramides étaient
triangulaires.

Donc

- a) la Trinité est sans doute représentée par
un triangle, mais équilatéral et pas
allongé comme on - a - 3 triangles d'ailleurs
représenterait 3 Triomphes et non une
- b) le Triangle du milieu est + haut, ce
qui impliquerait une supériorité d'une des
personnes de la TS Trinité, ce qui est une
aberration ... ou une herrie.
- c) la croix qui forme le 3 triangle,
n'a jamais représenté la Trinité,
Dieu, mais le Fils de Dieu fait
homme c'est à dire l'une des personnes de
la TS Trinité, ni le Père, ni le St Esprit.

En réalité les 3 triangles, renversés dans
d'une croix, la croix centrale étant
plus haute - où + haut placée -
C'est une représentation schématique
du calvaire, la + du Christ en croix
et des 2 larrons, drame judéen sur
un tertre, celle du Christ plus haute,
représentation courante -

on dit "l'assistance" par habitude, mais
une habitude qu'il convient d'abandonner.
A défaut d'une autre terminologie acceptée
du moins dont on se maintiendra
introduction le nom de "clocher-calvaire"
qui s'apparente d'ailleurs à
"clocher-mur", "clocher-Tour",
termes utilisés en archéologie -

N 82. Il est fait mention du plan
de Haro, Seignanx. Si la mise à page
le permet on pourra reproduire ce
plan d'après la figure donnée par

3

E Loubert ^{par son} a la fin de sa
introduction à l'ouvrage de J. et J.
Souvenirs de l'ancien Basque. (existe
à la Bibl. de B. ou au Musée Basque)
p 84. Veiller à ce que le reflet de la
stèle paronne d'Orn.

p 87 Je ne connais pas Jacqueline Tissier
donc ne puis me prononcer. Réal del
Sarte étant basque de naissance - et
encore ! - sa production est + individualisée
qu'autre chose et ses œuvres sont tardives
mais toujours fraîches. Actuellement, l'exposition
de Jaure (les œufs) est aussi basque que
les précédents, et + "valadill" que R del S.

Malika et gitanes - Nazi Verdere
Duriżuren ... Il se voudrait pas
m'attirer le scandale, mais sa
production s'apparente elle aussi à celle
de R del S.

n° 92. 2 paragraphes, l'inverse.

n° 93. une description plus précise serait peut-être à élaborer : Sur un fond rouge Vermillon, une croix de Saint André vert vif aux bras longs de 0 m, 20 et une croix blanche aux bras longs également de 0 m, 20, perpendiculaires, l'un à l'autre, la seconde étant placée sur la première ?

On quelle chose de ce genre, qui voulue que la # X est sous la +.

blason d'Alava : un lion, pas un griffon. devise En ambeve de la justicia --

blasons de L. et S : je ne crois pas que les lions rappellent ~~est~~ le rois d'A, du moins c'est loin d'être sûr. Le lion est très commun dans l'héraldique du SO, de la Castille et du N de l'Espagne etc. Ils peuvent représenter

rappeler les anciens viseurs. D'ailleurs⁽⁴⁾
les A. partagent des léopards, et le lion
labondin avec sa proye ou "baton
perdu en bâton" et très spécial -

N° 94. Ne parle on d'une force ou d'une
autre mentionner la devise Jangsoikwa
et la Leye Zabadrak⁵ ?

Que comportera la couronne ? de
drapier et les armes ? le ^{meilleur} éléphant pas
mal. Si elles sont ne figuraient pas, l'éléphant
devra être de la dernière force + orage -

N° 77 Jacobite une bourse préférable.

Table de illustrations -

Jacobites,
Andalousie > Voir notes ci-dessus -
Calvourne

Chichitulani : si le Régime de cette page
89, il est dit "T'xistu". Je crois
donc logique d'écrire ici "T'xistulani".
TS VP →

Pour le lion de Soult, dans Revue de Beaux,
Nouvelles et Dames, Paris 1884 T.II.
gravure à tête de velours par illustrer l'École
de J. de Jarryard sur la couverture de l'Album
de Monceau, (q'égalent celle du velours
n° 116 note et 251) au sein d'Anges de
Monceau dessiné Vicente de Sarle avait
le style, avec le lion sur son écu

Bordeau 28.5.61.

Bien sûr monsieur l'abbé,
j'ai recherché l'origine de charnégou,
dont nous avions parlé. Voici pour M
Toussier et pour vous le résultat.

S. Palay Ditt. Gascon : Chameyou ou
charneyne : mets, homme de l'ordre au
marié dans la localité, bâtard.

F. Miral dou Tresor dou Felibruge ou
Dictionnaire Provençal Frans:

charnigou, charneyo, charneyne, etc.
charnaigre, d'un ~~be~~ l'vrier bâtard.
Dittre: charnaigre: espèce de divers
l'vriers qui font le gibier dans les
roues où il se retire.

Hatzfeld et Darmesteter. Dictionnaire
de la Langue Française: charnaigre;

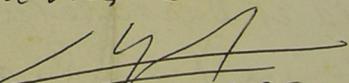
etym. origine inconnue - Thomas, Commeille
1694 (mention) : metis de la rive et
de deux courants.

De ce premier sens viennent donc métis
en général - Or dans la métalurgie
populaire, toujours raciste, métis
= brûlard.

Le mot semble français, bien qu'à l'origine, du
moins, avoir dû être grec. La syllabe initiale
en cl semble l'indiquer d'ailleurs.

Autre chose: Vous nous avez le papier de
Jangyam (lequel lui-même démontre que les
d'ennemis, familles etc., à qui il avait
joint ses propres notes) auquel a été joint par
le général d'Ulinayara, de Jangyam. Celui-ci
est mort récemment. Que sont ces deux os
papier? Il devait s'agir d'un de la raison
de la sauter et n'impossible de mettre la
main dessus. Je vous soumets cette
préoccupation -

Bien à vous en tel


Georges Goyhenet Archiviste 13-25 rue d'Asnières

Bordian 2.10.62

Bien cher monsieur l'abbé,

d'Eckmühl au Biltzana de Bp me
charge de vous demander si cette année,
vous pourrez nous donner une conférence.
La date serait le Samedi 17 novembre
à 18h30. sujet naturellement à votre
choix. mais je vous serais reconnaissant
de me l'informer de ce que possible il y ait
d'intérêt.

1^e Si vous pourrez nous donner cette année
une conférence.

2^e Si cette date vous convient ou
ministérielle date approximative
3^e sujet de la conférence

Afin de pouvoir élaborer et
publier le + vite possible le programme

depuis v. p.

Je me permets d'inviter au pas de
vous pour une réception je
mett de côté, le plaisir tout personnel
que j'aurai à vous recevoir, à vous
rencontrer et à vous interroger. Mais il
n'y ait d'un intérêt + général : depuis
que je suis à Bx je m'efforce de donner
à l'E.S.R. B. de Bx un "ton", ou
meme un "tonus" qu'il faut
maintenir et accentuer. De ce
point de vue, et en toute impartialité,
vous êtes pour moi et pour nous un
élément secondaire. Il y a dans les
étudiants - je vous demande donc une
réponse affirmative, non pas en
mon nom, mais au nom de quelque
chose qui est au dessus de moi - et de
vous, et que vous songez avec le talent
et le dévouement que je sais -

Je vais aller envoier - courriellement (2
l'île - l'ours pourris au charme
éphémère me attend).

Bien à vous en bref



E. Goyhenetche Cité du Grand Parc D7A3
Avenue du Lac Léman . Bordeaux

Bordeaux 20-10-62

Bien des monsieur le chanoine,

Entende pour le mercredi 14 novembre.

On rendra vous de chez à la gare et on vous
reversera. Vous pourrez conduire à Bx et
partir le train le lendemain.

Comme sujet, après consultation, ce qui
concernait le mariage étant donné le
public - depuis les pensées jusqu'à un
public populaire - il résulte le 2^e
sujet, c.-à-d. des moyens de B. avat
leur conversion au christianisme.

durée de 45 m à 1h. Nous aurons
ainsi une belle "ouverture" de saison.
Je vous envoie ci-joint le manuscrit de
mon article sur l'art. Je vous renou
recommandant de le lire et d'avoir de
le faire de ma part à chanoine
Sphère, afin de vérifier les erreurs possibles.

Voyez également avec le dr. Epplie ce qu'il
convient de faire. L'article est un peu long
^(15 ou 20 pages A4)
~~Le~~ Vous même n'avez pas d'idée pourtant le
faire en 2 ou 3 fois. Or le dr. Eppli voudrait
le faire paraître dès le no^e sur l'SK B., d'^{ans}
l'AK ussr avec le droit de rejet
etc. Dès ce cas je pense qu'il sera trop
long. De toute façon je vous donne carte
blanche au dr. Epp et à vous.

Nous essayons aussi d'organiser une campagne
au nom du Comité Directeur Régional - On
verra si que ça donnera -

Je viens de recevoir Chalbatov meschka
ou dor. K. je l'ai rencontré - Je vais me
réappeler mieux -

Nous nous devons convenir avec le
14 novembre -

J'ai écrit à Haitschelbaï, l'informant de
ce que je ne puis accepter qu'Aublet soit
président d'honneur -

1) à l'assemblée générale, il n'a malheureusement
qu'un rôle de lutte, ce qui n'a pas empêché que dans
le procès verbal il figure comme membre de

council d'administration

- 2) Selon les statuts, seul le Maire de B est Pr d'Homéa
et qualifié. Or les statuts ne peuvent être modifiés
qu'à l'Assemblée générale.
- 3) La proposition de Soasibelle a été accueillie
par un vaste et éloquemt, que S. lui-même et
pané, sans faire voter sa proposition, à
l'élection de Dananç come Président, et
l'approbation de cette élection a coïncidé
avec le silence qui accueillit la proposition
modifiée.

Faire à Asbellet "la fleur" de la sonne
Président d'Homéa étant donc absolument
absent.

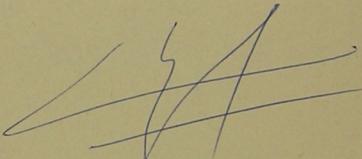
Quant à moi, je ne vois qu'une raison de
placer une société d'études barques sous la
présidence, même honorifique, d'un général
Kas Kain qui au surplus n'est toujours
monté à bord, comme me le disait
recentement Koplaké, le peintre, devant
Vila Flanya et Hantchelhar. Si nous
voulons faire du sens, il faut rompre avec

des routines. Le centre Aribert a été la 5^e
min de la 8^e de Sc. & Arts quand il en
a été président.

Personnellement, j'ajoute que son attitude
envers moi a été telle qu'elle me dégoûte
de toute sorte d'égards.

En tout cas je ne suis pas disposé à me lancer
dans une maladie les statuts et la volonté
clairement exprimée me rendent difficile de
tous les assistants. Il n'y a qu'à agir
régulièrement et toutes ces complications me
évitent -

Bien à vous en tel



23-10.

Je recevrai l'instant une lettre d'H. où il
tente de démontrer que l'élection a eu lieu
à mon écran sur de si le monde ! Je le revois
demain, mais indistincte ma conviction - Il n'y
a pas d'élection et personne ne peut contester le
candidat -

Brussels 9.12.64

Bien cher monsieur le danois,
j'ai en des lettres du 20^e anniversaire de
Henria. Vous pourrez imaginer combien j'ai
regretté de n'être pas chez vous le 10.
Mais danses et lointain et le travail absorbant
je vous répondrai à cette occasion, à vous dire
toute mon amitié et toute mon dévouement
car "Henria" avant tout, c'est vous. Et vous
avez fait beaucoup pour que je me sente bien. Je
lirais ces jours-ci les derniers numéros.
Nous sommes loin de l'île Eskualduna
qui avait le moyen de maintenir la langue,
mais dont l'esprit n'était pas à la
hantise de l'examen. Dans nos rêves
les plus audacieux nous ne pourrions que
imaginer la publication d'articles comme
l'appel de Borga prononcés ou les réflexions
de l'Eskual Alentzale. Il vous a fallu du
talent et - plus appréhensible encore - du
courage pour triompher et persister.

N'auriez vous fait que cela, que voter pour
Bertrand dans la memoire de Berger, qui,
encore, n'est pas "la memoire toute"? Selon
les échos qui me sont parvenus, il votera
probablement, au cours du débat de chancier
éphémère, assister à votre entretien!
Bien veuille qu'après cette "répétition
générale", nous vous gardions longtemps!
Vous avez du avoir des échos de "coup d'Etat"
d'Urbino; diminuer du maire et de
l'adjoint qui n'admettent pas la
maisonne contre coalition - J'ai écrit à Jean
Etcheverry lui rappelant les points sur
lesquels nous sommes d'accord : 1^e pas
en KasKain de + de la liste. 2^e pas
de maire KasKain - le + étant valable
avant vous ayant en tout quel pour les
prochaines élections - Evidemment l'idéal
n'existe pas dans circonstances, mais si
l'on n'a fait à ces deux points, ce sera
déjà quelque chose -
La révolte est née ici... preuve trop!
Il y a même des documents très intéressants

9-12-66

Sur le da bound - Mais, ça ne va pas
vite que je le voudrais ! des documents
intéressants sont souvent armés, avec un
malin hasard, les + difficiles pour y
les + aléatoires. S'il le fallait, la preuve
est faite que la féodalité n'a pas fait pas
en salbound. Dommage pour "le roide
France protestant des Républiques paroises" !
D'ailleurs je dois reconnaître qu'en histoire
hautaine on n'intervient pas médiévale telle
qu'elles existent ailleurs, y perd son
latin. Au point de vue Toponymie,
on donnera l'as intention sur la
Soile.

A la Nell nous parlons de Tort alle-
troges, bia illes soien le chanoine.
A ma tes bidele et tes profonde
amivie'

Goyhaelle
Baron de
l'lns'r. Barre France 8 Queen's Gate Terrace
LONDONS W7.

Services d'Archives des Landes

Mont-de-Marsan, le 26. 10. 66

Allée Montrevel

MONT-DE-MARSAN

Le Directeur des Services d'Archives des Landes

Bien cher monsieur le chanoine,

Veuillez trouver ci-joint 3 photocopies sur Etcheverry.
Voici le Dictionnaire des deîres Francorres en flagrant
délit de village à l'avant-garde. Les vénérables ecclésias-
triques qui l'ont composé ont mal compris le message
évangélique et appliquent "Copiez vers le bas les autres".
La Biographie de Richard qui est à la base de
la bourse n'a mal "le + francere de cette bourse".
et que dire de la Nelle B. Gie de Didot qui a été comme
source "Hist. de la ditt. bourse". Sans + de références?
Le seul serment dans toute cette salade est le Supplément
de Brunet, à la coquille pres pour le nom.

Visson consulté, je pense qu'il s'agit de J.
d'Orbelierry (N° 14, 15, 17 de Visson) et que les
œuvres visées sont plus précisément les Noélac etc
(N° 15). Comment l'a-t-on fait maître à
Tolosa au XVI^e? D'où a-t-on tiré
l'imprimerie à Bayonne en 1640? Mysteres

insondables de la polygraphie ou de la caligraphie.
de grand haroune Eray d'opere d'ye (dernière éd) est lui
aussi assez exact.

"Etchelieri (Jean d') poète basque du XVII^e. né à
Libourne, docteur en Théologie. Il est l'auteur de trois
livres de prière en vers (1627, 1631, 1636). "

D'après F. Barla Essai d'une bibliographie de Bayonne
Bayonne 1935. Le 1er imprimer connu à B. est Fr. Boudot
en 1642. Etchelieri a été l'inspiré à Bordeaux
en 1627 et 1669 (transal), 1630, 1645 (Noelac)
1636, 1665 (Elizara) , à Pau en 1666 (Elizara).
à Bayonne seulement en 1697, 1699, etc (Noelac).
J'ai lu hier soir dans les Cahiers de Civilisation
Médiévale Poitiers IX^e anné N° 2 avril juillet 1966.
pp 234-237 un extrait des T. des Dits des dettes
Françaises relatifs au Moyen-Age

Heureux que mon exil puisse servir à quelque
chose, je vous prie de croire à mes meilleurs
et respectueux sentiments en tel.

C. Goyvaerts

listes 5 11.9.61

Bien cher monsieur le chanoine,

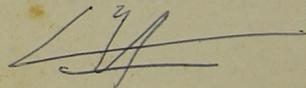
ajoint une notice bio-bibliographique
que j'avais rédigée à l'invitation de
la direction des Archives. Inutilement,
vous le savez.

je crois me m'être faudus soumis
de ma publication. Mais le Pingat
a publié - ou la préfecture pour lui -
un article de 2 colonnes sur son mérite,
qui pourrait faire croire qu'il en a
battu son frère; or, en fait de frère,
il n'en a que le seul indépendable
pour être ailluviste.

Dans ce cas, j'aurais le + grand
intérêt à ce que la Vérité soit

retardée. Et je crois qu'il est de
notre intérêt collectif de ne pas
aller sans bronder cette couleuvre.
J'avais l'appui écrit et reçu
d'Brecaut, d'Agéneau, Grenet,
Salléave etc., tout cela s'est
rencontré à un ukase injustifié à
Tout point de vue. Moi, je dois
encadrer sans rien dire --- pour
le moment. Mais vous pouvez être
au courant de mes travaux et
en faire état. Je vous laisser juge.
Ci-joint également des t. à. n. de
quelques uns de mes derniers articles.

Bien cordialement à vous



Goihevetsche, Eugène Astaut 13.6.69

(2)

cher monsieur le chanoine,
Je vous enfin avoir établie l'héritante
question Maurus.

Alexandre Cioranescu Bibliographie de la littérature
Française du Seizième siècle Paris 1959
AVE p 479 le livre de Maurus comme
imprimé à Montauban en 1526, 1 vol 8°,
43 ffolis, d'après :

Em. Forestié Histoire de l'imprimerie à Montauban. Montauban 1898, pp 17-36 et Supplément pp 25-36. Dans ces dernières pages - qui sont insérées à la suite de la p. 25 avec le style S 25, S 26 etc à chaque page, Forestié donne de longs extraits, en des photocopies, du livre de Mauvais dont l'exemplaire sans doute unique est au Musée Calvet d'Avignon.
Pas de doute la lingua vasconica est bien du gascon ; j'en ai vu les photos de Forestié et alors il précise que cela semble du gascon des murs de la Garonne.

USTARITZ 6-12-73

E. GOYHENECHE

•UHALDEA• 64480 USTARITZ
TEL. 31.00.22

Mon cher ami,

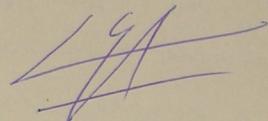
Je pense toujours à vous de ces vingt, mais je reviens de jour en jour, car je suis en ce moment débraqué de travail, aussi ne vous je plus tarderai à vous répondre.

Votre carte nous a profondément touchés, car nous savons combien votre amitié l'a inspirée. Le jour des obsèques je ne l'avais pas encore reçue et votre absence m'avait causé du souci car je savais que vous aviez été hospitalisé mais je ne pensais pas que ce fut pour si longtemps. Depuis j'ai su votre retour au séminaire, vos quelques jours de maladie, mais j'espère que maintenant cela va mieux.

Quel meilleur encouragement que la Vierge : notre Es Ka di a besoin de vous.

Merci pour vos prières, nous savons que rien
ne peut les remplacer.

De tous, notre très profonde et
très reconnaissante amitié

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "G. Hébert".

ARCHIVES DÉPARTEMENTALES

DES
HAUTES-PYRÉNÉES

RUE DES URSLINES

TÉLÉPHONE : 93.15.40

POSTE : 86 et 39

65 - TARBES, le 23. 8. 73

(15)

enquête sur l'origine de la famille Salvat de Harce. On sait que le père de Jeanne de Harce, née de Labastide, Clémence (?), fut nommé par la protection de la femme de Fremont, qui fut enceinte de 1580 à 1601 ou son (Labost II de Harce) mercant successeur, fils de noble "Pense de Harce", née de Charnie, en Basse Navarre, qui fut enceinte de 1602 à 1648. Je ne puis

d'après les formes, optin pour l'un
ou l'autre, bien dans ayant été
gaglement celle d'Arthur.

On comprend, par leur origine
barque, qu'en leur art de chevaux
on souhaitait faire ce barque...

J'en suis très rassuré de
façon très précoce sur sa famille,
mais je pense que l'ascendance du
père du Dr Dihau doit vous
intéresser. Au CHU, il n'existe

qu'une notice romane sans
l'histoire des évènements et tableaux
de cette lignée, mais l'épouse
cognac du second est bien connue
dans l'œuvre récente de M^e

(*) sommaire
(opposition
des deux
parties
à la fin
du XVII^e
siècle au
XVIII^e,
France
et
Angleterre
en Belgique)

J.F. Soullet, qui bien sûr connaît
tous ces tableaux, à la
bibliothèque de Bayonne.

(15)

ARCHIVES DÉPARTEMENTALES
DES
HAUTES-PYRÉNEES
—
RUE DES URSULINES

65 - TARBES, le

TÉLÉPHONE : 93.15.40
POSTE : 86 et 39

dont je vous rappelle ci hiver exact J.F.
JF SOULET l'ordre Tradition et réforme des peines
dans le Royaume Central au XVIII^e
siècle. (échec de Toulon de 1602 à
1716). M^r Fenet n'est pas
(cf. Waddington Pan) préoccupé des anciennes familières
des diligences, mais a fait bien mieux
en ce qui concerne. Il ignorent la
différence que vous me signallez.

Transmettez mon souvenir
à mon confrère Feyen le chevalier et
auquel nous sommes l'abbé, à l'expression
de nos sincères respects et distingués
dévoués

M. J. P.

E. GOYHENECHE

•UHALDEA» 64480 USTARITZ
TEL. 31.00.22

ustaritz 8. 10. 74

cher monsieur le docteur,

Voici le résultat de mes recherches :

1^e Grecque de Tarbes à cette époque donc.

A. Clergeac. Dictionnaire des archevêques, évêques, abbés de l'ancienne Province Ecclésiastique d'Aude et des diocèses de Condom et Lombez, Albi, 1911,

1 vol. 213 pp.

Salvat I d'Iharce 29.2.1589 — 3.6.1602 +
" II " 3.6.1602 — 1648 +

Claude Malier du Houssay 1.2.1649 — 1668 résigne charge.

Marc " " " 3.9.1668 — 4.5.1675 +

(fils du précédent, vocation tardive du père).

Anne Tristan de la Baume de Suzé 30.8.1677 — 1692
(archevêque d'Aude)

François de Poudens 24.3.1692 — 24.6.1716 +

la + indique qu'ils descendent d'un frere de Tarbes.

P.S.⁹) Pourriez vous m'indiquer ou trouver une bibliographie sommaire des ouvrages ayant traité de l'hypothèse d'une parenté entre le Basque et les langues slaves? je ne connais que le bouquin de Topalovsek Die Basko-Slavische Sprachheit I Band Wien 1894.

2) la plupart des renseignements sur les evezys de Turles et alentours d'Artosus m'ont été fournis par J. Romastet.

(2)

E. GOYHENECHE

•UHALDEA 64480 USTARITZ

TEL. 31.00.22

2^e dans: Norbert Backmund, monasticon
Premonstratense T. III, pl. 161. Straubing,

1956.

liste des abbés d'Authous:

Salvat I d'Iharce 1569 - 1602
" II " 1602 - 1648

(note de N.B.: "Gallia Divortiana inserit abbatem N
de Clariette ab anno 1645". N.B ne prend pas
le N. de Clariette à son compte)

Gratien de Garderard 1648 - 1653
Arnaud Samy 1655 - 1664.
du don d de Montesquier d'Artagnan 1681 - 1731
la une de 1664 à 1681.

Il résulte que 2 évêques de Tarbes ont été
abbé d'Authous : les 2 d'Iharce.

François de Pouydesse, évêque de Tarbes, a
été abbé de Pontaut.

En outre, j'ai vérifié dans Dulac et
Daranay : pas de variance du nom de
v. verso →

Bayonne aux dates indiquées.

Ma conclusion - provisoire - est donc :

Haraneder a dédicacé son ouvrage à un des deux Salvat d'Iharre, ou plutôt la 2^e édition.
Cette 2^e édition ne peut se situer qu'avant 1648.
La 1^e serait donc encore antérieure.

Reste le problème du comput : 1690 - 1717.
Il a très bien pu être rayé par l'éditeur,
qui aurait gardé la préface de la 2^e édition.
L'édition que vous posez serait donc, non la
2^e, mais la 3^e... ou une autre.

Il était assez courant qu'on garde les préfaces
d'éditions précédentes.

J'émetts aussi l'hypothèse que Haraneder ait été
un pénitent d'Arthous. Ce serait à
Vérifier ... si c'est possible. Je verrai.

Il y a encore des choses à trouver dans
l'histoire de la littérature basque. La
semaine prochaine je t'aborderai d'ailleurs pour
voir le bon chemin.

Bien à vous / J.F.
Voir verso de page 1 de cette lettre.

E. GOYHENECHE

"UHALDEA"

64480 USTARITZ

M le Chanoine
le jongnoff et
le mérite
Voila comme il
faut faire

Monsieur,

le 21 Juillet 1976

Monsieur Erik RHEDIN
Storgatan 12,
753 31 UPPSALA / SUEDE

(photocopy)

J'ai bien reçu copie de votre lettre du 11 à Mr. le Chanoine Lafitte.

Ayant cru devoir vous répondre et vous mettre en rapports avec M. le Chanoine Lafitte, je tiens à vous dire mon sentiment sur votre lettre.

Mr. le Chanoine Lafitte par son oeuvre passée et actuelle, sa science et ses travaux, est un des linguistes basques les plus réputés, il mérite de notre part - et spécialement de la mienne - reconnaissance et respect.

Le ton de votre lettre est absolument inadmissible à son égard, comme il serait inadmissible à l'égard de quiconque.

Quand on demande ("ce qu'on demande de vous"), on ne donne pas d'ordre et, que je sache, la linguistique n'est pas militarisée.

Jamais ni moi, ni Mr. le Chanoine Lafitte, ne nous sommes engagés à publier votre traité. Ni lui, ni moi ne vous devons rien.

Simplement, comme lui et moi en avons l'habitude, nous avons essayé d'aider un chercheur. L'expression de votre reconnaissance eût été plus convenable, que telle de votre pédantisme et de vos prétentions.

Vous demandez une opinion, que vous rejetez grossièrement quand elle ne vous plaît pas.

J'espère, Monsieur, que cette lettre met un point final à nos relations.

E. GOYHENECHE

- 2/6) Peuvent elles se réaliser par une autonomie (statut provincial parti calois) dans un état français ? 1923? (39)
 4) Pensez vous que la logique de ce mouvement implique le séparatisme?
 8) Existe t'il des mouvements organisés régionalistes, autonomistes, séparatistes ? Quels sont leurs programmes, leurs organes ? Qui leur influence est elle le plus forte ? Milieu, pays -
 9) Quel est approximativement le nombre de leurs adhérents, leurs organes, la diffusion de ces organes -
 Je suis chargé de demander au parti estuaillerriste de répondre ~~pas écrit~~ à ces questions - Je tirai la réponse le 18/2
 hier à cette réunion - Ainsi je demanderais de transmettre à M. Piarres le plus tôt possible pour qu'il y réponde ~~pas écrit~~ - Je voudrais avoir la réponse Vendredi, pour concevoir si il faut traiter ~~pas écrit~~
 Jeudi d'Ustaritz par le courrier de 17 heures -
 C'est peut être un peu rapide et je n'en suis, mais j'ai en tard connaissance de ce questionnaire et l'heure n'est pas cas sur l'importance de ces dernières.
 Mes meilleurs sentiments à mes amis d'Ustaritz -

Bien à toi Tel Laitan

G. Gayaneq
 Accuse reçue ce
 immédiatement par moi

Gora Euskal Herria ! Carte, je te prie

A la question si il s'agit des yeux de gris et l'ouvrage qui sont incompatibles avec l'intérêt du peuple

Eugène GOYENECHE, né le 19 juin 1915 à Ustaritz
Archiviste-Paléographe, Licencié es-lettres
Directeur des Services d'Archives de la Martinique 1952-1957
Conservateur aux Archives de la Gironde 1959 1961
Attaché de recherches au C.N.R.S 1961 1966
Thèse de doctorat es-lettres en préparation: Bayonne et la région bayonnaise
au Moyen Age.
Docteur de III^e cycle (mention Etudes Basques) Thèse: Onomastique du Nord du
Pays Basque au Moyen Age
Thèse agréée comme thèse complémentaire du doctorat es lettres

Articles Publiés :

- Méthodes de la recherche historique: Ikuska 1949 vol.3 N° 2-6 pp 100/102
 Foire et marché d'Ostabat: Gure Herria 1957 N° 5 pp 311/316
 Documents inédits pour l'histoire de Biltzar du Pays de Labourd (avec L.Dassance) Gure Herria 1955 N° 4 pp 193/206
 L'enseignement de l'histoire et la géographie locales, Gure Herria 1959 pp 150/160
 L'œuvre de Hélie Lambert et l'histoire basque Gure Herria 1960
 L'inscription de la maison Gorritia à Ainhoa: Gure Herria 1960 N° 5 pp 289/297
 Le Traité des Pyrénées, Bull. de la Sté des Sciences, Lettres & Arts Bayonne 1960 N° 91 pp 34/37
 Basses & Moulins de la Nive Ingérieure; Bull. de la Sté de Bordax 1962 pp 345/356
 Philippe Veyran, historien, Gure Herria 1962 N° 4 pp 204/211
 Ustaritz: Gure Herria N° 5 pp 255.22 X 1962.
 Un groupe de clochers - calvaires en Gironde, Gure Herria 1962 pp 271/278
 Jean Lamarque et le Pays Basque, Gure Herria 1963 N° 31 pp 154/160
 Le Congrès d'Etudes Médiévales d'Estella, Gure Herria 1963 N° 6 pp 344/352
 Les Oeuvres d'art sur les Chemins de Compostelle. Activités en Pays Basque (Revue de la Chambre de Commerce de Bayonne) 1963 N° 162 pp 5/16.
 Les Arcanes de la Langue Basque, Médecine de France N° 127 1961 pp 33-40, 48
 Le Régime des Métiers à Bayonne au Moyen Age. Les "Faures" et l'Industrie du fer Bull Sté Sciences Lettres & Arts Bayonne 1964 N° 102 pp 1/26
 L'Eglise St Vincent d'Ustaritz (avec L.Dassance) Gure Herria 1964 N° 3 pp 133/146
 Maisons & Lieux dits d'Ustaritz (avec L. DASSANCE) Gure Herria 1964 pp 161/177. N° 3
 Une querelle de préséances à Ustaritz vers 1552 Gure Herria 1964 N° 3 pp 182/187
 Les Notes de Bernard de Haitze, Gure Herria 1964 N° 3 pp 178/182
 Paul Raymond et les Etudes Basques. Bull. du Musée Basque N° 25/26 1964 pp 127/135
 Compte rendu du colloque du 20 novembre 1963 (hommage à M.R. Raymond) Ibid pp 136/137
 Catalogue de l'exposition ~~école~~ d'archives du Musée Basque 1964.
 Notes sur l'Histoire d'Ustaritz, Gure Herria N° 6 pp 345/362
 Ustaritz au XIX et XX ème siècles Activités en P.B Revue de la Chambre de Commerce de Bayonne 1964 N° 174 pp 5/14
 Les Rois de Navarre et les marchands bayonnais (Bull. de la Sté des Sciences Lettres et Arts Bayonne) N° 107, 1965, pp 153/165
 id Documents inédits (1358-1406) Ibid N° 108 pp 351/358
 Estimation des maisons et terrains expropriés pour la construction du Château Neuf de Bayonne (avec introduction historique et onomastique) B.Sté Sciences, Lettres et Arts Bayonne, N° 107, 1965 pp 153/165.
 Testament de Cadiessane du Noguer (XVe siècle) Ibid N° 106, 1965 pp 61/65
 La Cathédrale (de Bayonne) Bayonne, Guide Touristique 1965 pp 44/48
 Ethnographie de St Jacques du Pays Basque. Bull du Musée Basque N° 29, 1966.
 Bayonne, port d'embarquement pour la Normandie. pp 133/144
 Colloque international Les Cahiers Vernonnois N° 4 1964 pp 107/117
 Actes du colloque de la ~~terre~~ de la ~~terre~~

A Paraitre prochainement

- ~~à paraître pour l'embargo pour la Norvège à l'époque de la Guerre~~
- Prémices de la culture européenne dès mais dans la plaine de la Nive en 1523, dans Hommage à J.M de Barandiaran T.II Bilbao
 - Les Auberges et Hôtelleries laïques sur le chemin de St Jacques (communication au II^e Congrès d'Etudes Médiévales d'Estella), dans la Revue Principe de Viana Pamplune
 - L'invasion navarraise en 1244 en Labourd (avec J.P Trabut Gussac dans Principe de Viana Pamplune)
 - Etude archéologique des Eglises de l'Hôpital-Saint-Blaise, Ordiarp et ^{sainte} Engrâce (^{sainte} communication au III^e congrès d'Etudes médiévales d'Estella) dans Principe de Viana Pamplune
 - Un élevage industriel des porcs au XIV^e siècle - Actes du Congrès de Saillies de la Fédération Historique du Sud Ouest Pau 1966 pp II/22
 - Armuriers et canonniers bordelais en Navarre au XIV et XV^e siècles, dans Publication de textes inédits du groupe J.Delpit de la Société Archéologique de Bordeaux Ed XIII Années 1960/1964 ~~pp 25 M.~~
 - Le Chemin de St Jacques d'Ibaleta à Compostelle, conférence prononcée le 8.II.1965 à la Sté des Sciences, Lettres et Arts de Bayonne

ETUDES ANTILLAIRES :

- Histoire des Antilles dans le Guide Bleu, Hachette 1963
- le parler créole, dans le Guide Bleu, Hachette 1963
- La jeunesse de l'Impératrice Joséphine, Médecine de France N° III4, 1960 pp 33/40

OUVRAGES PUBLIES

- Notre Terre Basque, Notions de géographie, histoire et culture populaire Ed. Iker Bayonne 1961 pp 98 M.
(Cet ouvrage, destiné aux instituteurs et aux élèves de cours complémentaires, etc, a été publié sous les auspices et au profit de l'Association "Iker", section basque du Conseil National de Défense des langues et cultures régionales, il a été inscrit par M. L'inspecteur d'Académie des B.P dans la liste des livres recommandés aux écoles)
- Des îles et des hommes T.I & II Fort de France 1956/1957 (avec M.Nicolas)
(Cet ouvrage rassemblant des études sur l'histoire des Antilles, a été publié sous le patronage de la Société d'Histoire de la Martinique avec une subvention du Conseil Général de la Martinique. Il a fait l'objet d'un compte rendu de M.Duchen dans la Gazette des Archives. Les tomes III & IV paraîtront au cours des années 1966/1967)
- Histoire Générale des Antilles du R.P J.B Dutertre, Fort de France 1959
4 volumes
J'ai ~~dirigé~~ dirigé la rédition de ce très important ouvrage du R.P Dutertre d'après l'édition de 1667-1671, rédition qui a été publiée sous les auspices de la Société d'Histoire de la Martinique

EN PREPARATION

- HISTOIRE DE BAYONNE: Un contrat d'édition a été signé entre la Ville de Bayonne et la Fédération Historique du Sud Ouest présidée par M. Ch.Higoumèn, professeur à la Faculté des Lettres de Bordeaux, aux termes duquel, sous les auspices de la F.H du S.O, je suis chargé par la Ville de diriger la publication d'une Histoire de Bayonne en quatre volumes sur le modèle de l'Histoire de Bordeaux; actuellement en cours de publication. Le T.I (origines-1451) presque entièrement rédigé par moi, paraîtra en 1966 ou au début 1967

Ron' Lader
Enjoy e weche